Einstufung

nach Druckgeräterichtlinie 97/23/EG

Druckgerät

Beschreibung / Verwendungszweck:	Ammoniakverdampfer 4 0HSK10 AC001
Hersteller:	HEAT wärmetechnische Anlagen GmbH Siegfried Marcus-Straße 9 A-2362 Biedermannsdorf
Typ-, Serien-, Fabrikaktionsnummer:	H09013
Druckgeräteart:	Behälter
max. zulässiger Druck PS:	25 bar
Volumen V / Nenndurchmesser DN:	164 L
Mediumeigenschaft nach Art. 9:	Gruppe 1 - gefährlich
Mediumzustand:	gasförmig oder flüssig, wenn pD > 0,5 bar
Qualitätssicherung:	keine nach Richtlinie 97/23/EG
Bemerkung:	

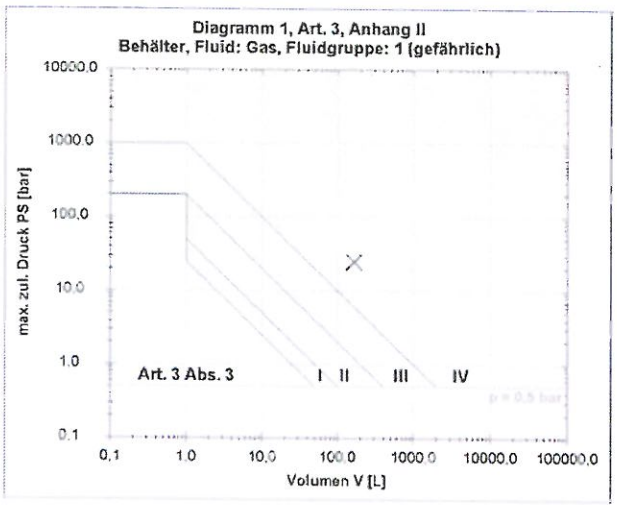
Ergebnisse nach Druckgeräterichtlinie:

PSxV= 4100

Kategorie IV

Konformitätsbewertungsverfahren:

Modul G
EG-Einzelprüfung



Aufgaben des Herstellers:

Anbringen eines CE-Zeichens
Ausstellen einer Konformitätserklärung
Erstellen von technischen Unterlagen

Aufgaben der benannten Stelle:

prüft die technischen Unterlagen
Abnahme jedes Druckgerätes
bringt Kennummer an
stellt Konformitätsbescheinigung aus
führt Untersuchungen und Prüfungen durch

HEAT wärmetechnische Anlagen Ges.m.b.H.

A-1120 Wien, Schönbrunner Straße 179
A-2362 Biedermannsdorf, Siegfried Marcus-Straße 9
Tel. (+43)02236/73 130, Fax (+43)02236/73 130-300
heat@heatgroup.at, www.heat.at

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

gemäß Anh. VII der Richtlinie 97/23/EG

Declaration of Conformity acc. To PED 97/23/EC; App. VII

Wir, die Firma — Heat - Wärmetechnische Anlagen Ges.m.b.H.
We, — heat wärmetechnische Anlagen Ges.m.b.H.

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare, that the product

Bauteil / *component:*	**Verdampfer für Ammoniak**
KKS / *TAG No.*	**4 0HSK10 AC001**
Fabr.-Nr. / *fabrication no:*	**H09013**
Typ / *type:*	**V1A 400 PN25 – 750 kg/h**
Auftrag / *order no:*	**7/340/019-0**
Gemäß Zeichnung / *acc. to drawing no:*	**2004/4-0**
Kategorie / *category:*	**IV**
Modul / *module:*	**G**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Richtlinien übereinstimmt:
named in this declaration is in conformity with the following directives:

Zutreffende EG Richtlinien:
Relevant EC-directives:

- Druckgeräterichtlinie 97/23/EG
  Pressure equipment directive 97/23/EC

Angewandte Regelwerke:
Relevant standards:

- Ausführung nach AD-2000
  Acc. to AD-2000
- EN 12952-14

Die Konformitätsbewertung erfolgte nach Modul G.
The Conformity Assessment was performed in accordance with Module G.

Für den Druckbehälter liegt eine EG Entwurfsprüfung nach Modul G vor (TÜV Zahl Wo090803 vom 27.07.2009).
The EC-design-examination was acc. to Module G tested. (TÜV No. Wo090803 from 27th of July 2009)

Die Fertigung und Abnahme erfolgte nach Modul G mit der Konformitätsbescheinigungs Nr. 01 202 H/G 09 4846 vom 07.12.2009 durch TÜV Rheinland, CE 0035.
The manufacturing and testing was acc. to Module G (TÜV No. 01 202 H/G 09 4846, dtd. 07.12.2009) from TÜEV Rheinland – Notified body No. 0035.

Firma HEAT wird für die Zertifizierung nach DGVO/RL 97/23/EG durch die TÜV AUSTRIA Services GmbH überwacht.
HEAT company is monitored by TÜV AUSTRIA SERVICES GmbH for the certification according to DGVO/PED 97/23/EG.

Biedermannsdorf, 12.05.2010
(Ort und Datum der Ausstellung)
(place and date issued)

Ing. Peter Neuhauser
Geschäftsbereichsleiter Gastechnik
(Name und Unterschrift)
Division Head of Gas Technology
(name and signature)

A member of the heat GROUP

TÜVRheinland®
Precisely Right.

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE/CERTIFICAT

(Konformitätsbescheinigung / Certificate of Conformity / Certificat de conformité)

EG-Prüfung des Produktes nach Richtlinie 97/23/EG
EC-Unit Verification acc. to Directive 97/23/EC
Expertise individuelle CE selon la directive 97/23/CE

Zertifikat-Nr./ Certificate-No./ Certificat N°: 01 202 H/G 09 4846

Name und Anschrift des Herstellers / Inverkehrbringers: **Name and address of the manufacturer:** **Nom et adresse du Constructeur:**	**Heat Gaswärmetechnische GmbH** **Siegfried-Marcus Str. 9** **A-2362 Biedemannsdorf**

Hiermit wird bescheinigt, daß die Ergebnisse der an dem unten genannten Druckgerät vorgenommenen Prüfungen die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllen. Das Druckgerät ist mit dem abgebildeten Zeichen gekennzeichnet:
We hereby certify, that the results of tests carried out on the pressure equipment mentioned below meet the requirements of the Directive 97/23/EC. The pressure equipment is marked as follows:
Nous certifions par la présente que les résultats des essais effectués sur l'appareil sous pression mentionné ci-dessous, remplissent les exigences selon la directive 97/23/CE. L'appareil sous pression est marqué avec le sigle mentionné ci-dessous:

CE 0035

Geprüft nach Richtlinie 97/23/EG: Tested acc. to Directive 97/23/EC: Examiné selon la directive 97/23/CE:	**EG-Prüfung des Produktes (Modul G)** **EC-Unit Verification (Module G)** **Expertise individuelle CE (module G)**
Prüfbericht-Nr.: Test report No.: Rapport d'examen n°	**01 202 H/G 09 4846**
Beschreibung des Druckgerätes: Description of pressure equipment: Description de l'appareil sous pression:	**Ammoniak Rohrbündelverdampfer**
Herstell-Nr./Manufacturing No./ N° de fabrication	**H09013**
Kategorie / Category / Catégorie:	**IV**
Fertigungsstätte/ Manufacturing plant/ Lieu de fabrication	**GÁZGÉP Kft.** **Nagykanizsa, Erdész u. 28.** **H-8800**

Budapest, 07.12.2009

TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte

Dipl.-Ing. László Kurtos
Benannte Stelle, Kennummer 0035

TÜV Industrie Service GmbH
Aussenstelle Budapest
Váci út 48/A-B, H-1132 Budapest
Tel. +36/1/4611-100*
Fax +36/1/4611-199

Mitglied der CEOC
CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE